



**Encontro Index - PRIMA:**  
Desafios do património móvel religioso  
(seminário)

“A conservação e o acesso as fontes documentais nas paróquias: o arquivo da Sé de Angra do Heroísmo”

Anahí Meyer Riera

Comservadora- Restauradora de Bienes Culturais

Doutoranda UAc: CHAM Centro de Humanidades – Bolseira do FRCT

Junho de 2023

# A salvaguarda do património arquivístico eclesiástico dos Açores

## Salvaguardar a memória escrita

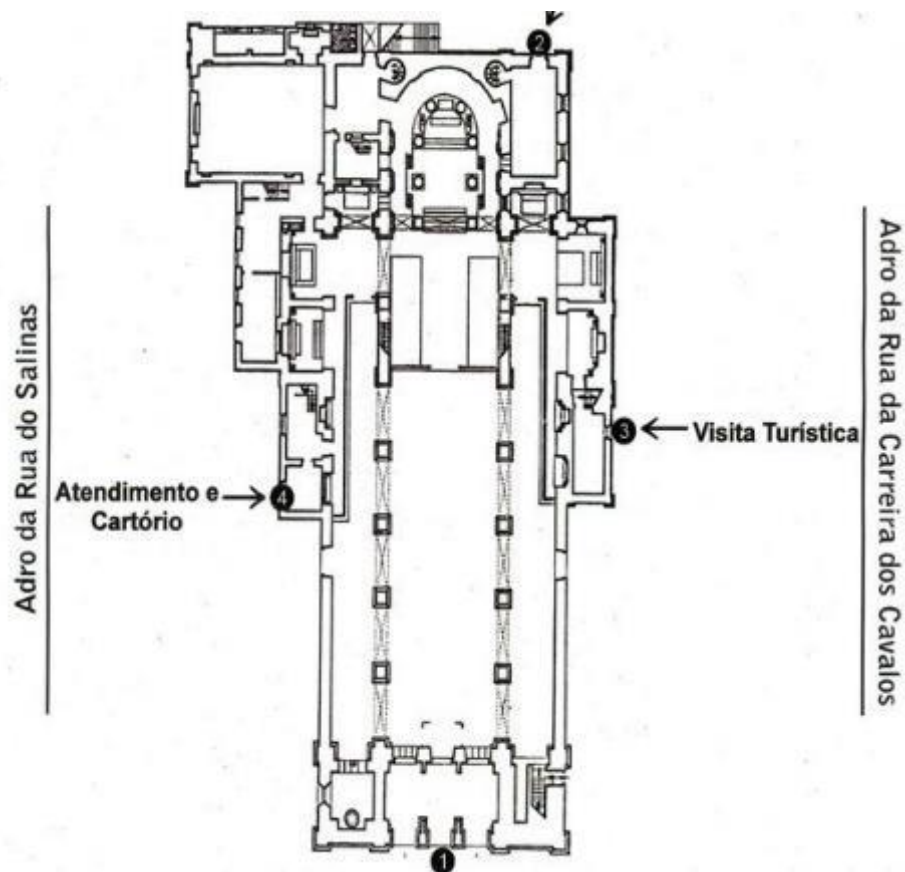
Definir uma estratégia de salvaguarda aplicada ao património arquivístico religioso regional a partir de algumas das principais sedes paroquiais



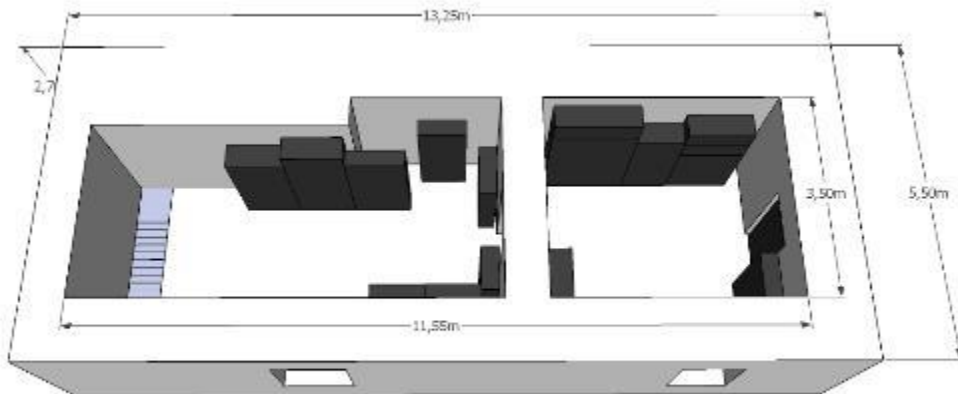
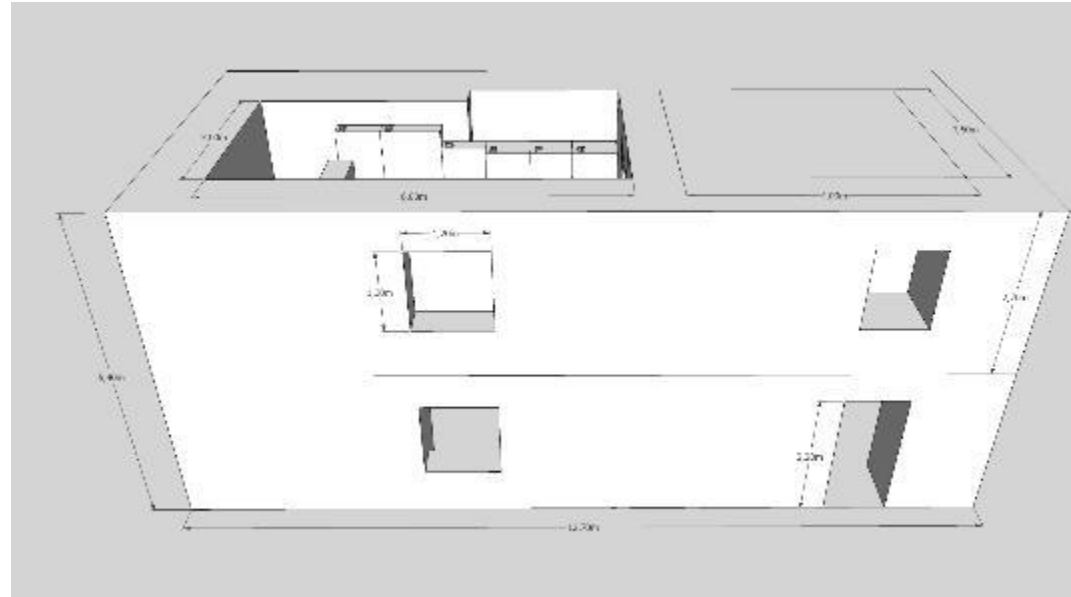
**UAc**  
UNIVERSIDADE  
DOS AÇORES



# Arquivo da Sé Catedral



# Salas de armazenamento e consulta



# Sala geral (Arquivo Histórico)



# Sala Arquivo musical



# Problemas

- 01 Desvalorização do património documental
- 02 Instituições privadas detentoras do património à margem da legislação
- 03 **Dispersão, multiplicidade e extensão das Coleções Documentais**
- 04 Carência das condições técnicas, humanas e materiais
- 05 A era de transição digital exige novos mecanismos de *democratização da informação*
- 06 Carência de conhecimentos na matéria de conservação preventiva

# Hipotéticas soluções

## **Ciências da informação**

Seleção e organização dos arquivos definitivos para classificação, descrição e criação de um catálogo documental

## **Conservação documental**

Elaboração do diagnóstico e análise do estado de conservação dos documentos

## **Salvaguarda**

Ações de conservação preventiva e criação de uma política de gestão dos arquivos, suportada na sensibilização e capacitação dos atuais gestores deste património



# As fontes primarias



VALOR TEXTUAL  
INFORMATIVO OU  
FUNCIONAL

+

VALOR  
ARQUEOLÓGICO  
INTEGRIDADE FÍSICA

=

INTEGRIDADE  
ABSOLUTA DO  
DOCUMENTO

# Intenções



# Estabilização

‘Manter a integridade do bem cultural  
e minimizar a sua deterioração’

*Definitions of conservation terminology,  
A.I.C*



# 1. Ciências da informação

# Ordenação e Classificação

Descrição arquivística – ISAD - G  
Registo de autoridade – ISDIAH  
Instituição arquivística – ISAAR - CPF



Código do Direito canónico



# Ordenação e Classificação

Código	Descrição
PT	Portugal
DANG	Diocese de Angra e Ilhas
AGH16	Paróquia do Santíssimo Salvador de Angra do Heroísmo

1 Fundo

6 SubFundos

6 Seções

35 Series

6 Subseries

834 udc/livros

3394 uds

Código	Nível classificação	Título	Datas extremas	Suporte e extensão
01	Seção	DOCUMENTOS SACRAMENTAIS	1831-1946	56 livros
02	Seção	GOVERNO E AÇÃO PASTORAL	1742-1957	13 livros - 8 uds
03	Seção	ADMINISTRAÇÃO	1752-1947	15 livros – 67 udc –2639 uds
04	Seção	CABIDO ECLESIAÍSTICO	1693-1997	14 livros – 23 udc – 185 uds
05	Seção	ESTADÍSTICAS POPULAÇÃO	1917-1954	4 livros
06	Seção	ORGANISMOS SUPRAPAROQUIAIS	18??-2015	7 uds
ABSS	Subfundo	ASSOCIAÇÃO DE BENEFICÊNCIA DO SANTÍSSIMO SACRAMENTO	1911-1935	4 livros
AM	Subfundo	ARQUIVO MUSICAL	1776-1900	50 livros - 430 udc
CNSR	Subfundo	CONFRARIA DA NOSSA SENHORA DO ROSÁRIO	1586-1939	5 livros - 7 udc- 110 uds
CSPV	Subfundo	CONFRARIA DE SÃO PEDRO AD VINCULA	1861	1 uds
CSCJ	Subfundo	CONFRARIA DO SAGRADO CORAÇÃO DE JESÚS	1904	1 livro
CSSS	Subfundo	CONFRARIA DO SANTÍSSIMO SACRAMENTO DA SÉ	1543-1934	45 livros - 100 udc - 444 uds
<b>TOTAL DOCUMENTOS</b>				<b>207 Livros 627 udc 3394 uds</b>

# Democratizar a informação



AtoM é um aplicativo de descrição arquivística integralmente voltado para a web e baseado no Conselho Internacional de Arquivos (CIA)

<https://www.ica.org/en>

A screenshot of the AtoM web interface. The top navigation bar includes the 'atom' logo, the title 'Arquivo Histórico Parroquial da Sé Catedral de Angra do Heroísmo', and a search bar. Below the navigation bar, there is a sidebar with a tree view of the archive structure, including 'Fundo PT/DANG/AGH16 - Arquivo Histó...' and several sections. The main content area displays the title 'Fundo PT/DANG/AGH16 - Arquivo Histórico Parroquial da Sé Catedral de Angra do Heroísmo (Preliminar)'. Below the title, there is a red error message box that says 'Data(s) - É um elemento obrigatório...'. Underneath the error message, there are three thumbnail images of historical documents. Below the thumbnails, the text 'Deixa do Licenciado Pedro Rodrigues Furtado (1589-1757)' is visible. On the right side of the interface, there is a 'Área de transferência' (Transfer area) with a 'Remove' button, and a list of options for exploring and exporting the document, including 'XML', 'CSV', and 'Dublin Core 1.1 XML'.

## Zona de identificação

Código de referência	PT/DANG/AGH16
Título	Arquivo Histórico Parroquial da Sé Catedral de Angra do Heroísmo
Nível de descrição	Fundo
Dimensão e suporte	Sem especificar

## Zona do contexto

Nome do produtor	<a href="#">Igreja Paroquial do Santíssimo Salvador de Angra do Heroísmo (1486)</a> História administrativa: Dedicado a São Salvador, foi iniciada a construção de um modesto templo em 1461. Em 1486, essa igreja estava concluída em condições de se tornar sede de paróquia e receber um vigário, sendo apresentado Frei Luís Enes, quando as ilhas açorianas estavam ...
------------------	--

## Zona do conteúdo e estrutura

Avaliação, selecção e eliminação	Conservação permanente em arquivo definitivo
Ingressos adicionais	Documentos armazenados e identificados como "Arquivo Intermédio" serão incorporados ao arquivo definitivo nas próximas décadas, dependentes da Lei de proteção de dados públicos Lei nº58/2019, 8 de agosto e, Regime geral de arquivos e do património ...

## Zona de condições de acesso e utilização

Condições de acesso	Documentação sujeita a autorização para consulta e a horário restrito
Condições de reprodução	A reprodução de documentos encontra-se sujeita a algumas restrições tendo em conta o tipo de documentos e o seu estado de conservação
Características físicas e requisitos técnicos	A reprodução de documentos encontra-se sujeita a algumas restrições tendo em conta o tipo de documentos e o seu estado de conservação

## Zona do controlo da descrição

Linguas e escritas

- português

Transtern

Tarefas

Calcular datas

Última operação: Nunca

Pessoas e organizações relacionadas

[Igreja Paroquial do Santíssimo Salvador de Angra do Heroísmo \(Produtor\)](#)



Editar

Apagar

Adicionar novo

Duplicar

Mover

Mais



## 2. Conservação documental

# Metodología científica



ARQUIVO

(Local armazenamento, consulta e uso)



COLEÇÕES DOCUMENTAIS

(Bibliográficas, fotográficas, etc.)

# Por qué diagnosticar?

**Exame e Diagnóstico** (informe técnico, análise físico-químico, estudo histórico, classificação) Trabalho interdisciplinar

**Proposta de intervenção – Plano de salvaguarda** (metodologia a seguir)

**Tratamento - Aplicação de políticas de conservação**

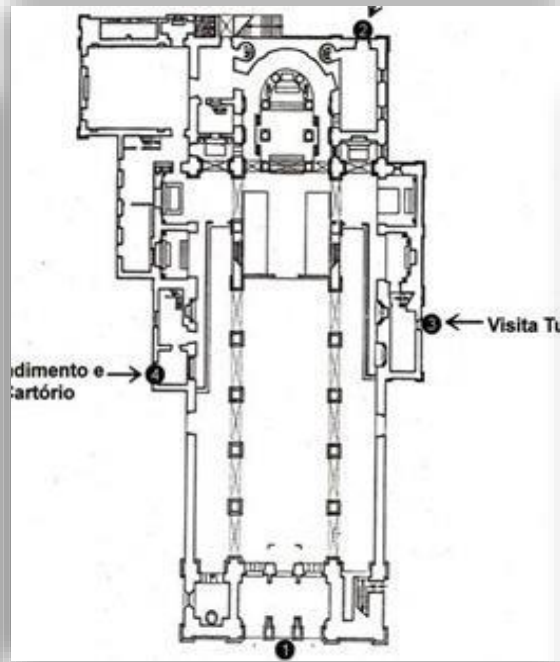
**Documentação** (antes – durante - depois)

**Manutenção e controle**

# Arquivo



**DADOS DO  
ARQUIVO**



**DADOS DO PRÉDIO**



**ESTUDO  
AMBIENTAL**



UAc  
UNIVERSIDADE  
DOS AÇORES

## FICHA DIAGNÓSTICO EDIFICIO / ARCHIVO



FRCT

FUNDO REGIONAL PARA A CIÊNCIA E TECNOLOGIA

### NOMBRE ARCHIVO

Leyenda: Hr (Humedad relativa), Hrm (Humedad relativa mínima), HrM (Humedad relativa Máxima), T (Temperatura), Tm (Temperatura mínima), TM (Temperatura máxima), Obs (Observaciones), Osc. Abs. (Oscilación Absoluta), P.B (Planta Baja), U.V (Ultravioleta), ZN (Zona),  $\mu W/m$  (Microwatts por lumen).

### DATOS EDIFICIO

Construcción nueva		Indicar año de la construcción		Existe proyecto arquitectónico	
Construcción adaptada				Indicar Nº anexo	

Proximidad con o mar, zonas pantanosas o ríos		Proximidad con industrias que liberen poluentes	
Terremotos o subsuelos húmedos		Proximidad con líneas de alta tensión	
Térmitas subterráneas y/o de madera seca		Proximidad con puestos de materiales inflamables y explosivos	
Raíces dañificando elementos constructivos			
Región de fuertes vientos y tempestades		Áreas de intenso tráfico terrestre	
Región de vientos salinos con residuos arenosos		Obstrucción flujo agua de lluvia en tejados	

Obs sobre el edificio:

### DATOS ARCHIVO

Localizado en P.B		Indicar m2 totales del área de archivo		Indicar % del área en el total de la construcción	
Localizado en pisos superiores					
Localizado en sótano		Volumen del acervo	Archivo histórico (definitivo)	Indicar ml	Archivo administrativo (corriente)
Altura área de resguardo					

Formato de los documentos	Manuscritos	Fotográficos	Sonoros
	Impresos	Filmicos	Electrónicos

Área de depósito y de acceso al público separadas		Es atendido por un archivista o profesional de las ciencias de la documentación
Dispone de entrada con recepción		Existen instrumentos de control (inventarios, guías, índices)
Dispone de una sala de cuarentena o expurgo		Existen instrumentos de gestión documental/ informacional (plano de clasificación, tablas de evaluación, reglamento)
Dispone de un área de trabajos administrativos		
Dispone de un área para tratamientos técnicos		Se ofrecen servicios de reprografía
El área de expurgo y de trabajo es la misma		Se ofrecen servicios de digitalización
Dispone de áreas públicas		Se realizan trabajos de conservación y/o encuadernación
Dispone de depósitos especiales para almacenamiento de fotografías, película, discos, registros electrónicos, cintas de audio y videomagnéticas		Se realizan trabajos de restauración
Los documentos históricos y administrativos se encuentran resguardados en el mismo espacio		Los trabajos de preservación son realizados por un conservador o profesional del área
No se permite el acceso externo a los documentos del archivo histórico		Existe expectativa de crecimiento del acervo documental
		Las instalaciones se encuentran preparadas para el crecimiento

Obs sobre el archivo:

## MATERIALES Y EQUIPAMIENTOS

### Materiales de construcción y revestimiento

Uso de materiales de construcción duraderos (piedra, ladrillo, acero, hormigón)		Coberturas tratadas con material aislante o impermeabilizante
Uso de materiales de construcción desaconsejados (vidrio, madera no tratada)		Se observa presencia de microorganismos en techos y/o paredes
Existencia de aislantes en las paredes		Se observan manchas de humedad en techos y/o paredes
Fachada tratada con sustancias repelentes al agua		Se observan eflorescencias salinas en los muros

### Puertas y ventanas

Existen puertas y/o ventanas		Área de aberturas	>20%	20%	<20%
Presentan una buena vedación		Orientación	este/oeste	norte/sur	
Aberturas presentan protección contra entrada de insectos		Puertas permiten entrada de grandes equipamientos (aprox. 1,40 de ancho)			
Aberturas presentan protección contra entrada de radiaciones solares (persianas, filtros U.V.)		Aberturas presentan protección contra entrada de			

# Controlo Microbiológico Ambiente



REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES

Laboratório Regional de Veterinária

RELATÓRIO DE ENSAIO nº 16484/22

**IDENTIFICAÇÃO DO CLIENTE:**

Cliente: Anahí Meyer Riera  
Morada: 56 9700-191  
Remetente: Anahí Meyer Riera

Versão: 1  
Definitivo

Data de Receção: 28/09/2022  
Data de Emissão: 11/10/2022

**IDENTIFICAÇÃO DA AMOSTRA:**

Local Colheita: Arquivo  
Tipo de Amostra: Ambientais  
Data de Colheita: 28/09/2022  
Motivo da colheita: Investigação

Nº de Amostras: 5

**Ensaio / Métodos**

Contagem de Fungos  
PTIAD4\_2022/05/30

Data Inicio Ensaio: 28/09/2022 | Data Fim Ensaio: 10/10/2022

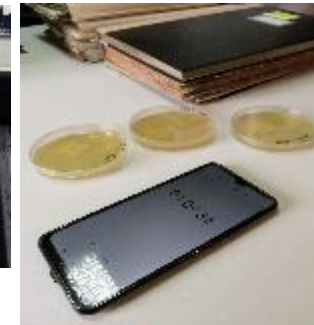
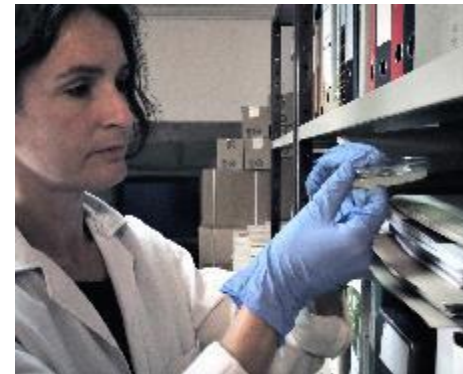
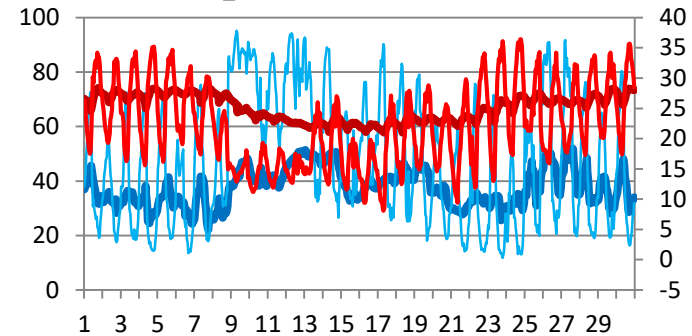
#	Nr. Amostra	Descrição	Resultado	Especificação
1	342136	P81	1 ufc/paca	---
2	342137	P82	5 ufc/paca	---
3	342138	P85	33 ufc/paca	---
4	342139	P83	55 ufc/paca	---
5	342140	P84	38 ufc/paca	---

**Observações**

Amostra Nº 342136: Isolamento de *Chrysosporium* spp.  
Amostra Nº 342137: Isolamento de *Alcaligenes* spp., *Aspergillus* spp., *Penicillium* spp. e *Penicillium* spp.  
Amostra Nº 342138: Isolamento de *Aspergillus candidus*, *Aspergillus niger*, *Penicillium* spp., *Penicillium* spp. e *Mucor* spp.  
Amostra Nº 342139: Isolamento de *Aspergillus* spp., *Penicillium* spp. e *Phoma* spp.  
Amostra Nº 342140: Isolamento de *Penicillium* spp., *Penicillium* spp. e *Phoma* spp.



## HR- Temperatura



# Coleções documentais



TÉNICAS DE  
PRODUÇÃO



ANÁLISES FÍSICO-  
QUÍMICOS



ESTADO DE  
CONSERVAÇÃO



FICHA DIAGNÓSTICO  
DOCUMENTO/ MATERIAL  
GRÁFICO - U.D



Arquivo Histórico Paroquial da Sé Catedral A.H.

Legenda: T (Título), C (Código de ref.), Sub-F (Sub fondo), Sub-S (Sub-sección), U.D (Unidad Documental), Obs (Observaciones), Anch (Ancho), Alt (Alto)

FECHA DE DIAGNÓSTICO	27/06/2022
N.º INFORME	13

DATOS GENERALES

	Fondo	Sub-F/Sección/Sub-S	Serie/Subserie	Caja	Localización
C	PT/DANG/AHG18	CSSS	05	5	Planta alta -Armário 1
T	Arquivo Histórico Paroquial da Sé Catedral A.H.	Confraria do Santíssimo Sacramento Sé Catedral	Outros documentos		

U.D	C	006	Fechas	Nº Hojas	Anch	22
T		Inventário bens	1760-1804	105	Alt	32

TECNICAS DE MANUFACTURA

DESCRIPCIÓN FORMAL	FORMAS DE UNIÓN	ELEMENTOS SUSTENTADOS
Manuscrito 1	Ninguna	Tinta ferrogálica 1
Mecanografiado	Adherido	Tinta maquina escribir
Impreso	Cosido con soporte	Tinta de imprenta
Plano	Cosido sin soporte 1	Tinta de bolígrafo
Folleto	Doblez	Tinta de grafito
Gran formato	Cinta	Tinta china
Ilustración	Cip	Tinta de mimeógrafo
Fotografía	Grapa	Grafito
Grabado	Remache	Papel carbón
Otro	Otro	Otro No identificada

SOPORTE	OTROS ELEMENTOS	Obs técnicas de manufactura:
Manufacturado 1	Sello de tinta	El sello troquelado se encuentra incompleto
Pulpa de trapo 1	Timbre	
Industrial	Sello seco 1	
Papel de madera	Sello troquelado 1	
Marca de agua	Lacre	
Pergamino	Cintas e lazos	
Otro	Otro	

ANÁLISIS FÍSICO/QUÍMICOS

SOPORTE	ph	8,12	Nº Muestra	Legenda diagnóstico nivel acidez	Diagnóstico
				pH7 < 1-Buena 2-Regular 3-Malo 4-Grave	1

TINTAS Fe	Fe2+	Nº Muestra	Doc 6	Legenda degradación tintas Fe	Diagnóstico
				1-Buena 2-Regular 3-Malo 4-Grave	

BIODEGRADACIÓN	INSECTOS	Nº Muestra	Identificación
	MICROORGANISMOS	Nº M. CSSS-0206-0165	Identificación

Obs análisis físico/químicos: Análisis de Microorganismos realizado en la página 8 del documento, a cargo de la Eng. Valentina Santos del LRV. Muestra: fragmento del documento. Análisis de pH realizado sobre el mismo documento, en la zona afectada, con resultados de elevada alcalinidad. Siendo que en las zonas no afectadas el ph sube casi un punto 9,08. Será importante analizar la marca de agua e investigar sobre la procedencia de este papel

ESTADO DE CONSERVACIÓN

DAÑOS FÍSICO-QUÍMICOS

SopORTE	Daño F-Q SOPORTE principal	SI	NO	Daño F-Q TINTAS principal	SI	NO
Faltantes	1			Corridas		1
Desgarros	1			Desvanecidas		1
Cortes				Halos café		
Deformaciones	1			Perforación soporte		
Arrugas				Transminadas		
Dobleces	1			Carbonizadas		
Laxo	1			Otro		
Disgregación	1					
Foxing						
Manchas						
Quebradizo						

Obs daños F-Q: Tintas desvanecidas y corridas por acción de la humedad

ATAQUE BIOLÓGICO

MICROORGANISMOS	No se Observa	INSECTOS BIBLIÓFAGOS	No se Observa
Si se observa	Activo 1	Galerías	Manchas
	Inactivo	Faltantes	Otro
		Deyecciones	

OTROS INSECTOS O ANIMALES	No se Observa
Si se observa	1
Especificar que insecto o animal:	
Especificar que degradación	Mancha
	Deyección
	Otro

Obs ataque biológico: Ataque de microorganismos causante de la disgregación del soporte

DAÑOS ANTROPOLÓGICOS

TIPO DE DAÑOS ANTROPOLÓGICOS	SI	NO
Incorrecta manipulación		
Incorrecto almacenaje	1	
Vandalismo		

DAÑOS CIRCUNSTANCIALES

TIPO DE DAÑOS CIRCUNSTANCIALES	SI	NO
Terremotos		
Incendios		
Inundaciones		

Obs daños antropológicos y circunstanciales: Las guardas confeccionadas con papel descarte (pH ácido) presentan tamaño y grosor insuficiente, causando deformación de los documentos

INTERVENCIONES ANTERIORES

NO	1	SI	Especificar:
----	---	----	--------------

NIVEL DE DETERIORO

Legenda para diagnóstico de nivel de deterioro				Diagnóstico
1 - Mínimo	2 - Regular	3 - Malo	4 - Grave	3

Obs finales: Ataque de microorganismos, aunque leve, supone un riesgo potencial de pérdidas futuras del documento ya que se encuentra aparentemente activo y en desarrollo



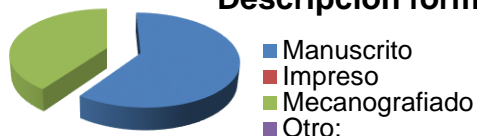
# Criação base dados: Resultados fundo

50 fichas  
diagnóstico – 6%-  
10% total acervo  
documental

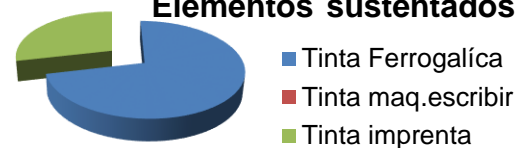
DESCRIPCIÓN FORMAL		
Manuscrito		100,0
Impreso		0,0
Mecanografiado		66,7
Otro:		

## Diagnóstico documento

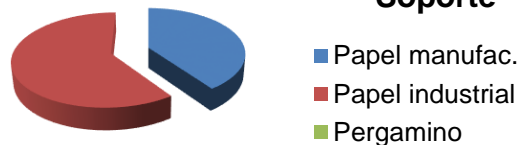
### Descripción formal



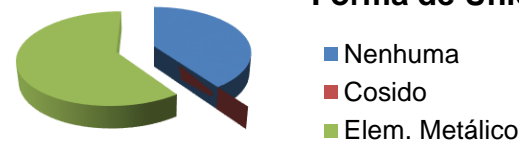
### Elementos sustentados



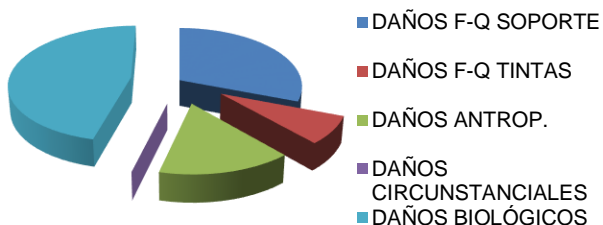
### Soporte



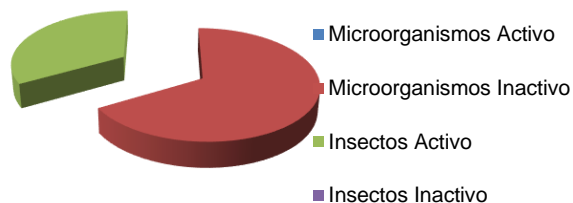
### Forma de Unión



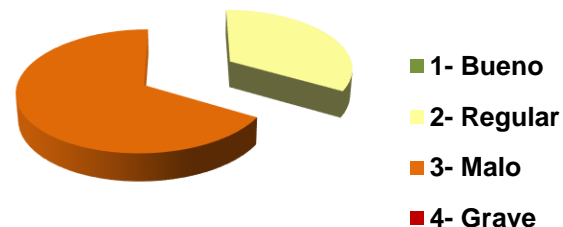
### Agentes de deterioración



### Biodeterioración



### Diagnóstico final



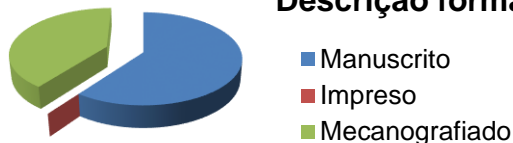
# Criação base dados: Resultados fundo

50 fichas  
diagnóstico – 6%-  
10% total acervo  
documental

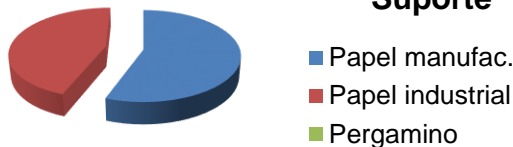
DESCRIPCIÓN FORMAL		
Manuscrito		100,0
Impreso		0,0
Mecanografiado		11,1
Otro:		

## Diagnóstico livro

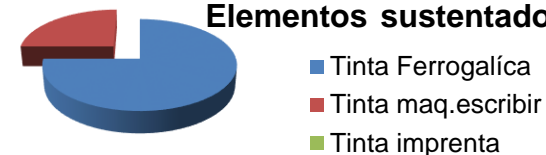
### Descrição formal



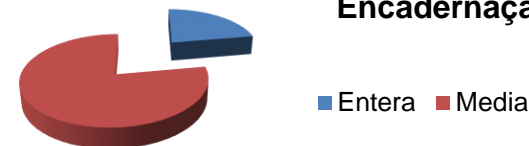
### Suporte



### Elementos sustentados



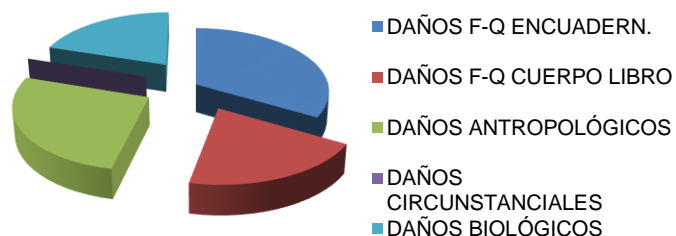
### Encadernação



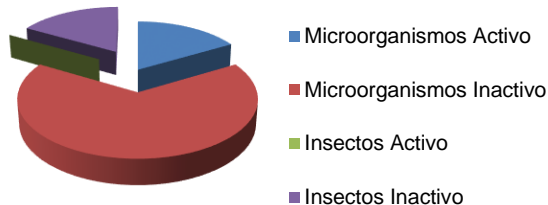
### Material de revestimento



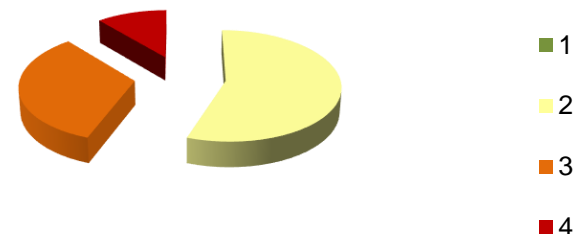
### Agentes de deterioração



### Biodeterioração



### Diagnóstico final



# Livros de coro



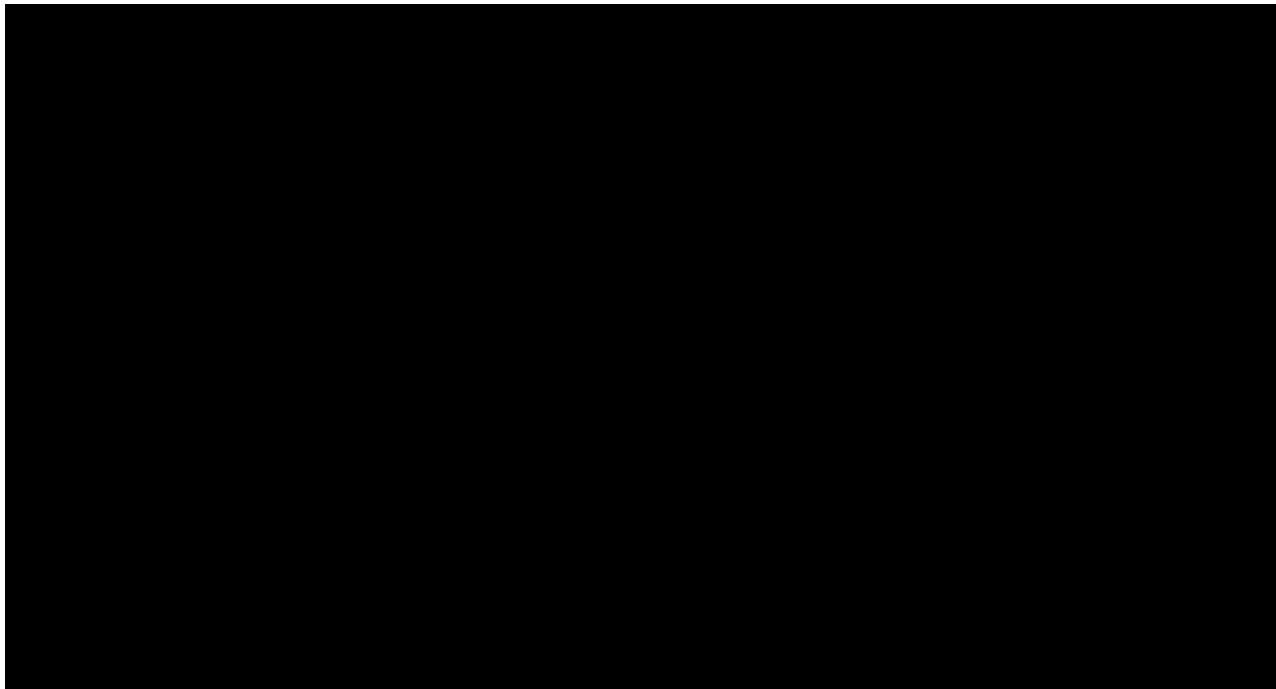
# Ciência ao resgate



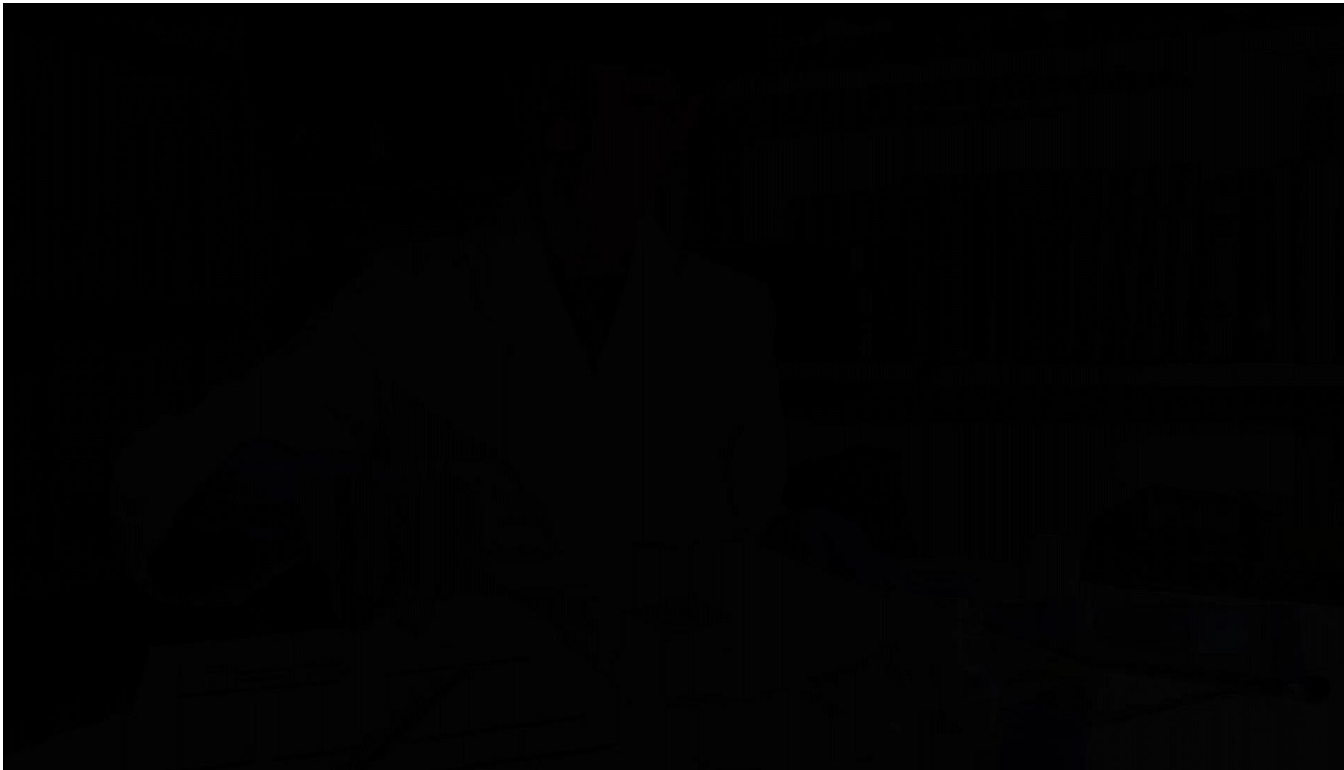
# Interdisciplinariedade



Fungos filamentosos: *Penicillium* spp. e *Chaetomium* spp., com cobertura total da placa. Eng. Valentina Santos

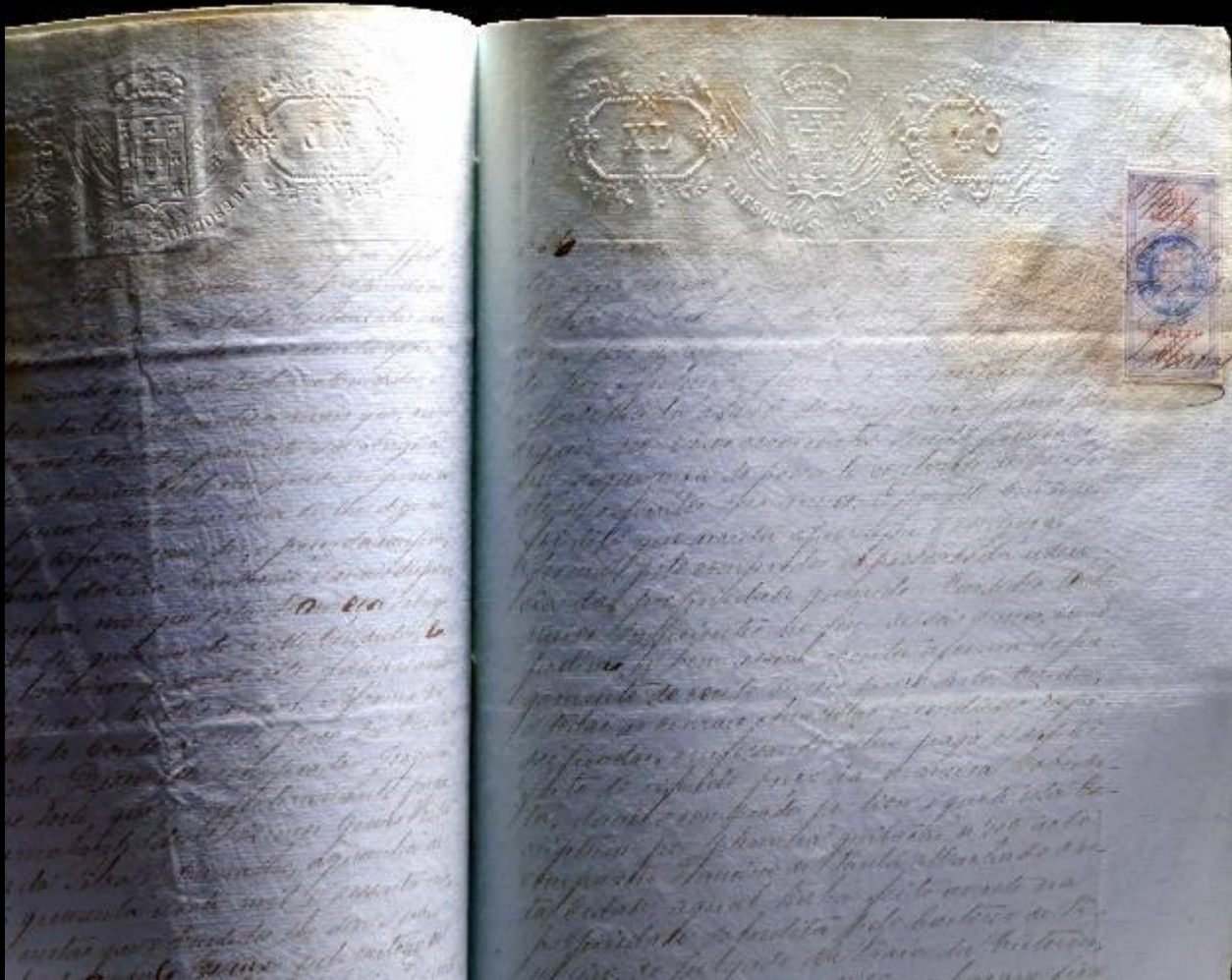


# Ácido ou básico



# Agentes de deterioração: danos físico-químicos

# pH ácido





# Deterioração das tintas metaloácidas

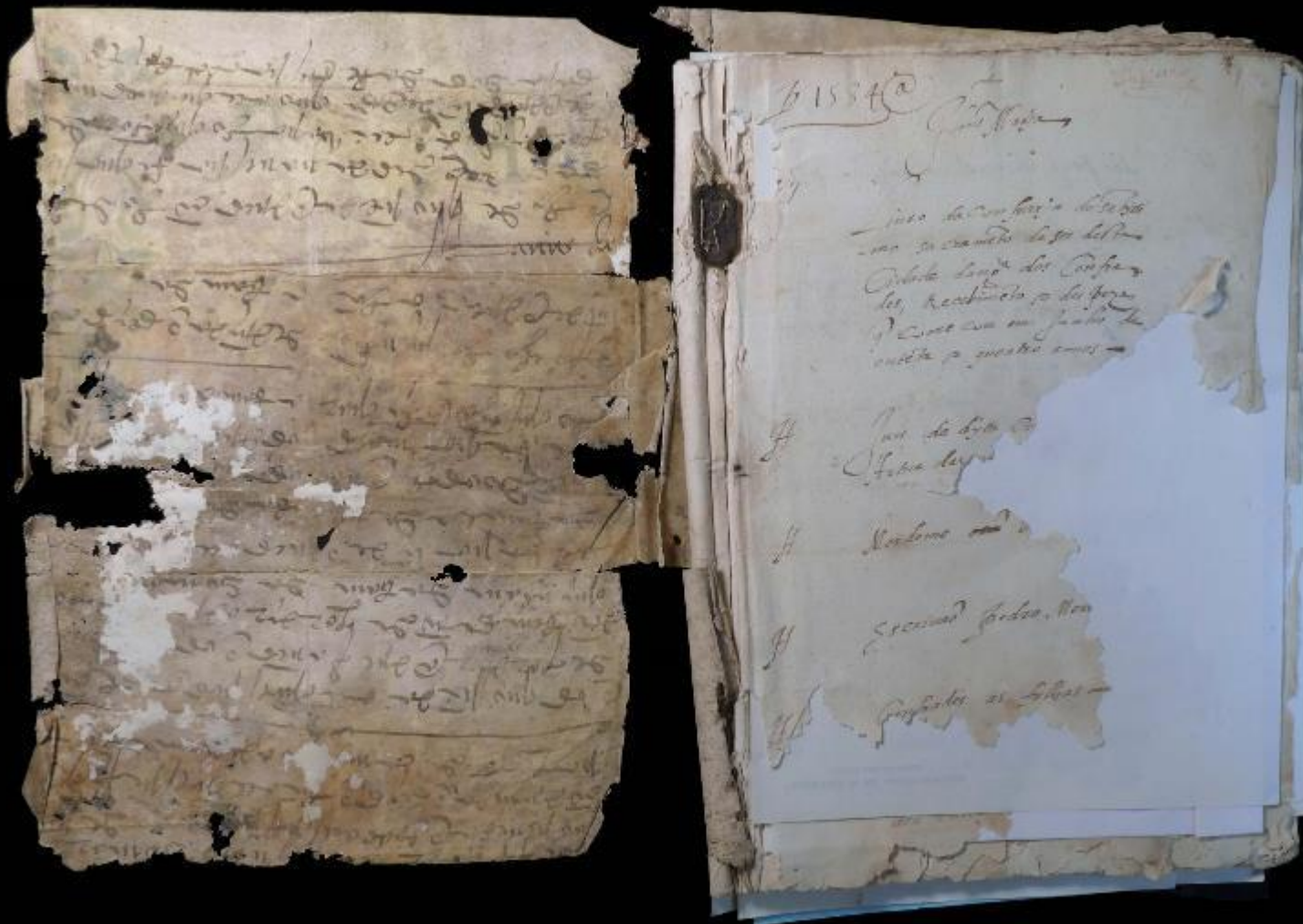


# Humidade relativa



# Biodeterioração

# Insetos bibliófagos



1534

... de ...  
... de ...  
... de ...  
... de ...

I Jan de ...  
I ...

II ...

III ...

IV ...

# Insetos bibliófagos



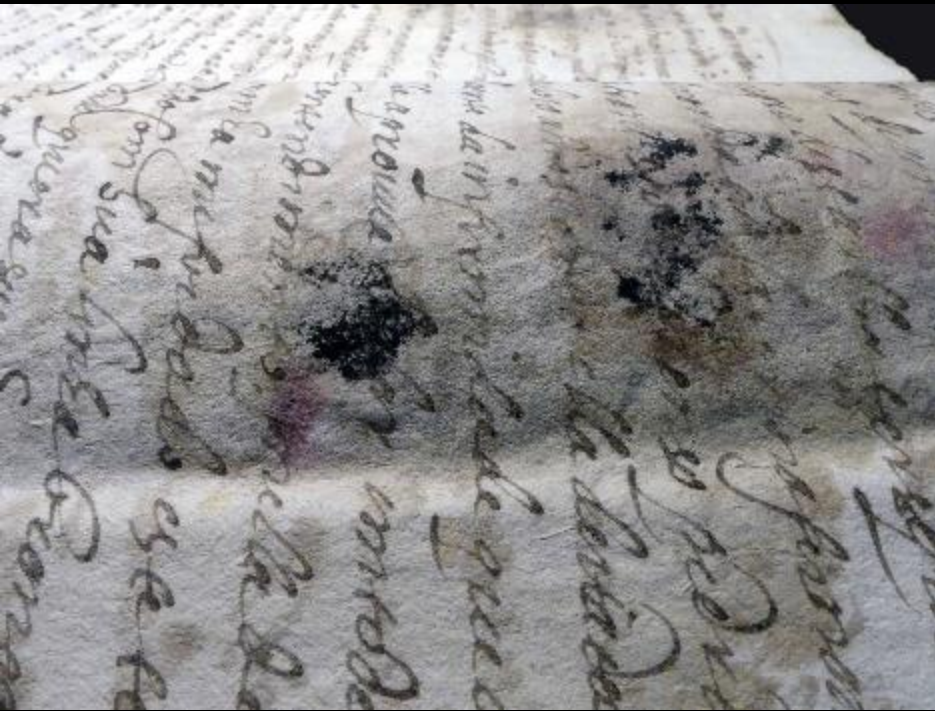
# Microrganismos (fungos)



# Ataque ativo fungos Arquivo Musical



# Microorganismos (fungos)



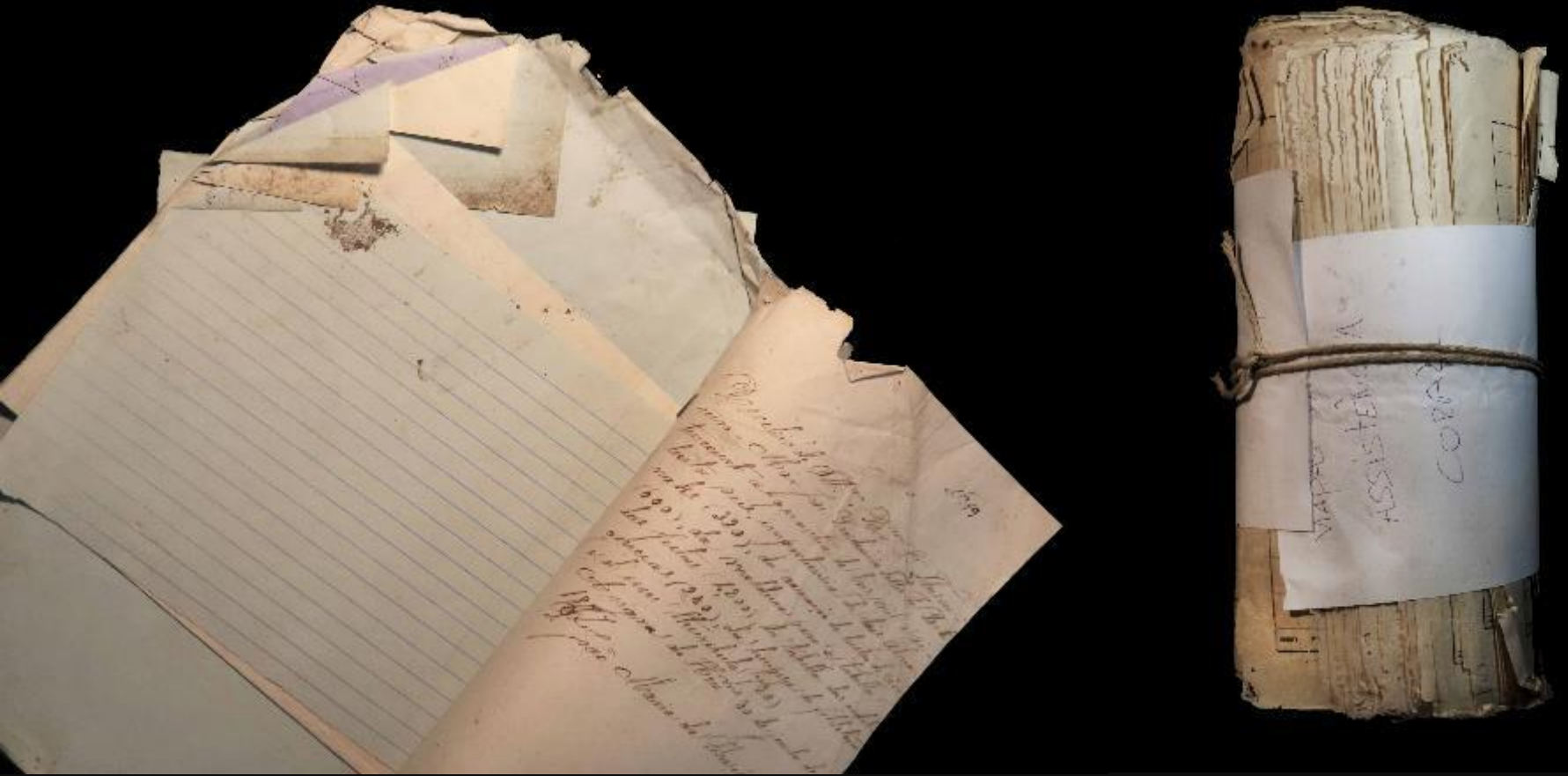


# Danos antropológicos: armazenamento vs manuseio

# Armazenamento inadequado



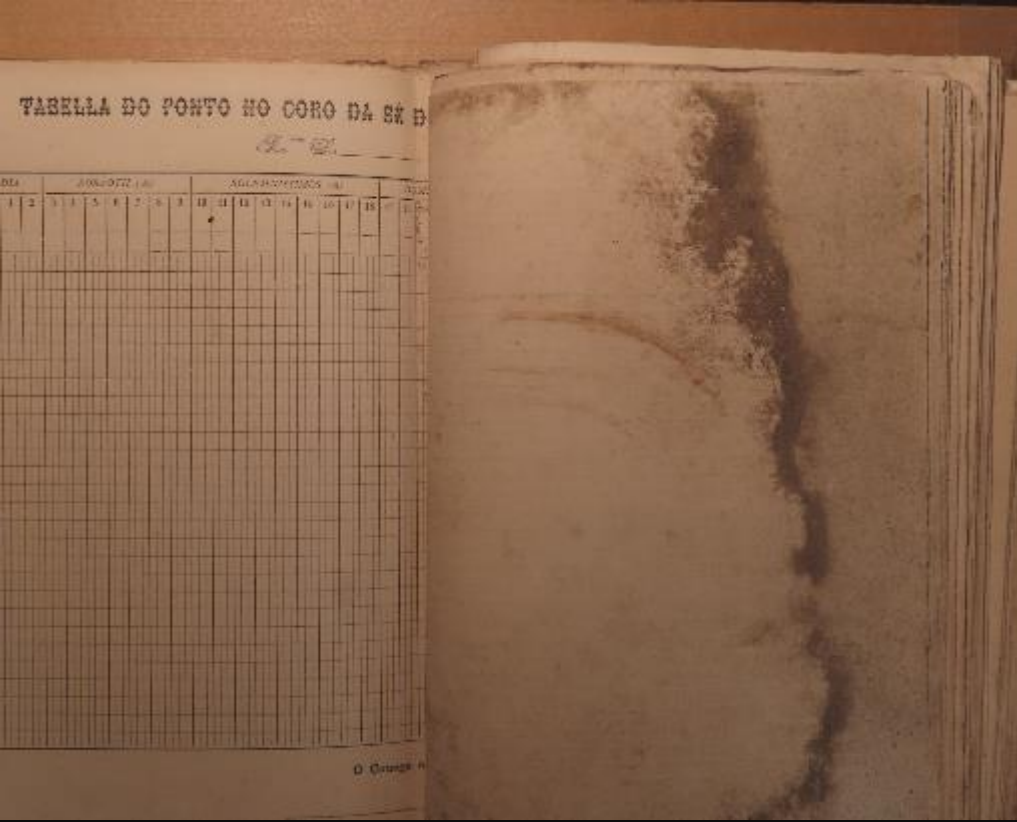
# Carência de recursos para armazenamento



# Inadequada manipulação



# Sujidade em superficie



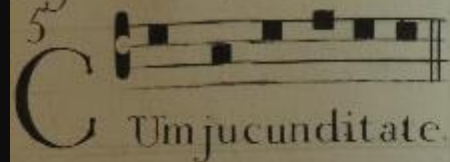
# Intervenções anteriores

# Re-encadernações



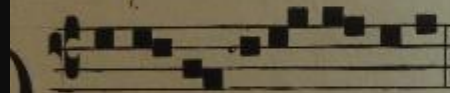
# Marcas de uso: que se devem eliminar

Fest. Concept. B. M. V.

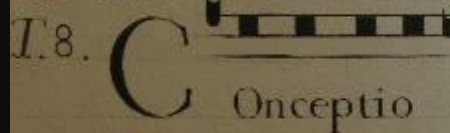


capit. Ab initio sol. 15

Hymnus



Gloriosa Virgini  
Bened.

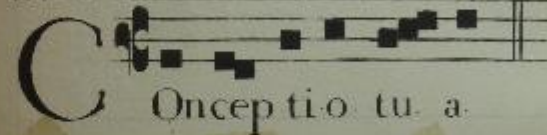


in ho di ernam

In Fest. Concept. B. M. V. 25

In secund. Vesp. ut in prim. 15  
Ad Magn. Anã.

I. 1.



Recepção:

*(Ante de Passado)*  
O Deus, luz verbalis, origem e autor da luz eterna: infanti sui, necesse corpore a candore da luz inextinguível, e fuzil que todos quantos são iluminados na Vossa compaixão pela luz destas velas, mereçam chegar felicemente à luz do Vosso Glória. Por Nosso Senhor Jesus Cristo, Vosso Filho, na Unidade do Espírito Santo. Amen.

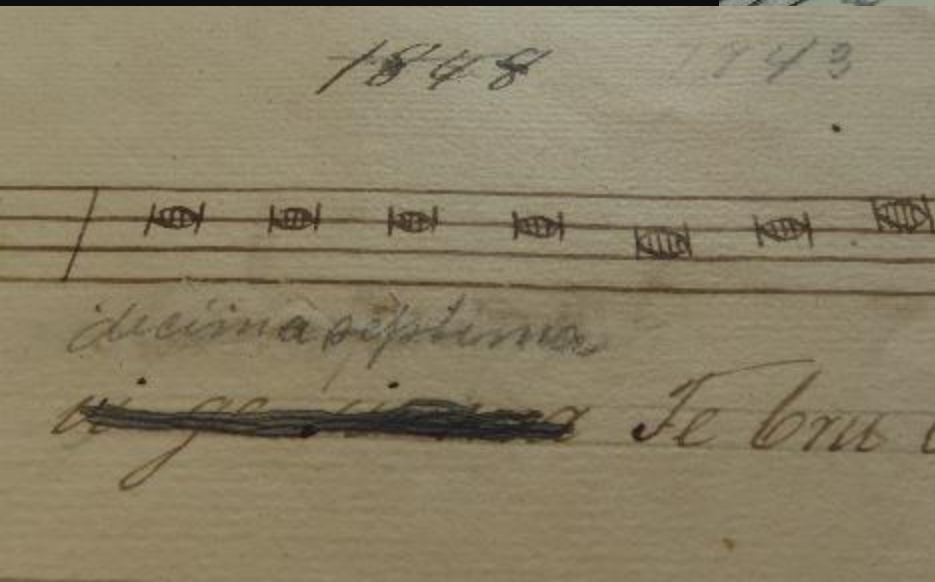
Oração para depois da preceito:

Senhor Deus omnipotente e eterno!  
Vós sois a fonte de toda a luz que brilha sobre as coisas e os homens: luz que nos ilumina e luz dos nossos corações.

Recebo esta grande oferta de luz que recebemos de Vós através, através, pelas mãos de Nossa Mãe, e fim de que nos tornemos dignos de avançar devotamente para o esplendor da Vossa Glória onde permanecemos e vosso, com o Filho e o Espírito Santo, pelos séculos dos séculos. Amen.



# Marcas de uso: que se devem conservar



### 3. Plano de salvaguarda

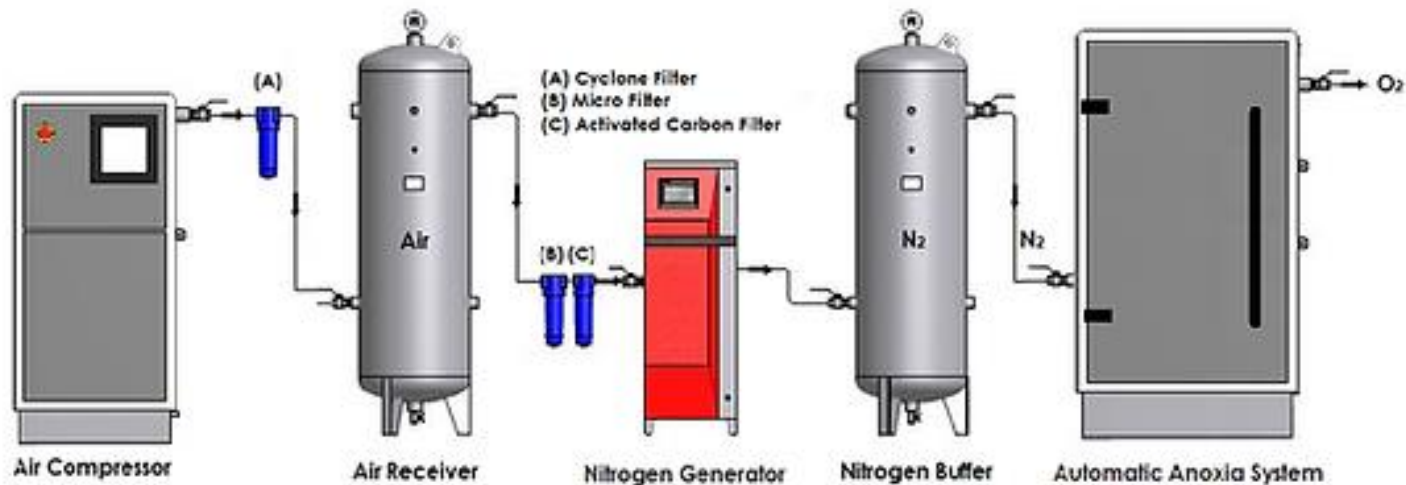
# Reorganização dos espaços



# Desinfestação mobiliário de madeira



# Tratamento em câmara de anoxia

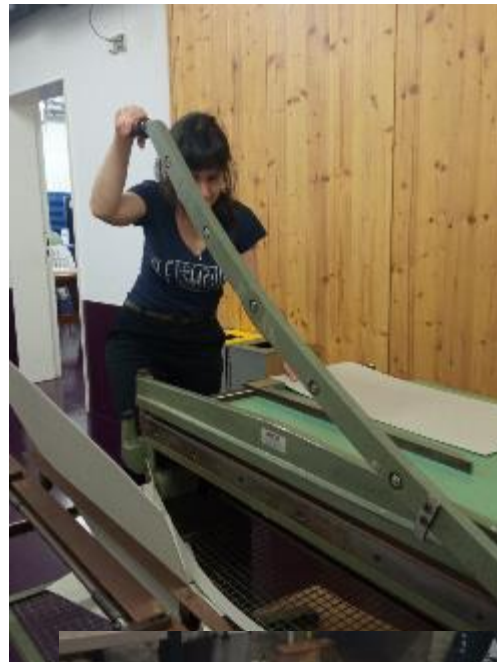


Installation Diagram

# Substituição caixas pH neutro



# Elaboração de guardas de livro



# Elaboração de guardas para documentos de tamanho especial





# Identificação



# Sala do Arquivo Histórico



# Sala do Arquivo Histórico



# Sala do Arquivo Histórico

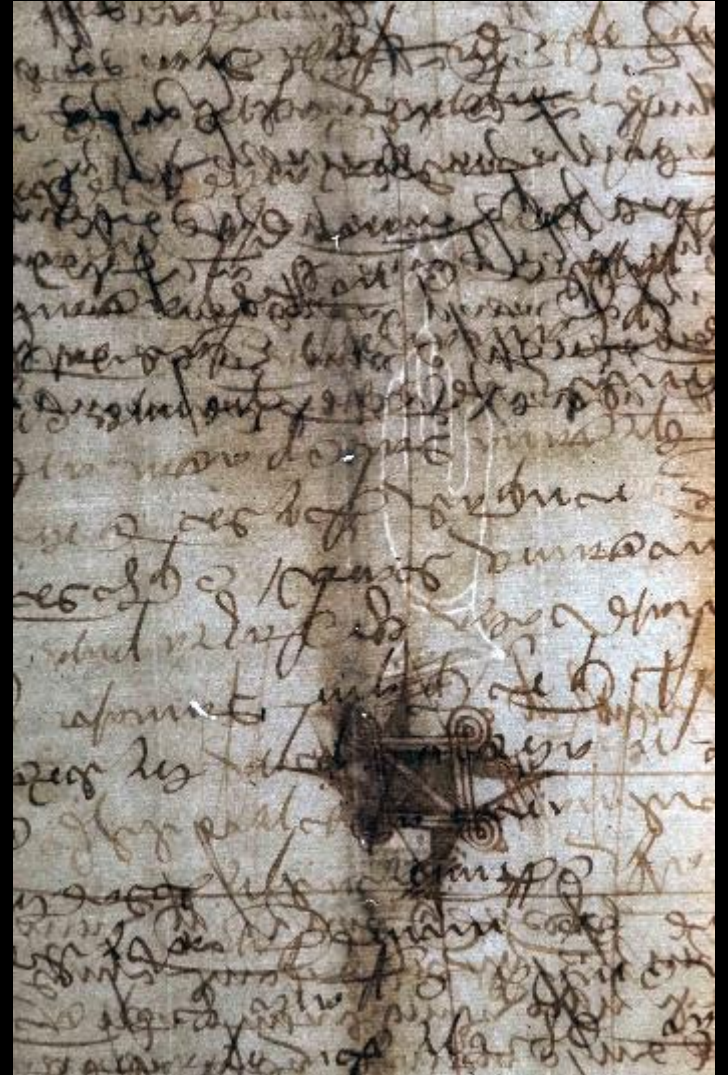


Projeto investigação ao futuro...

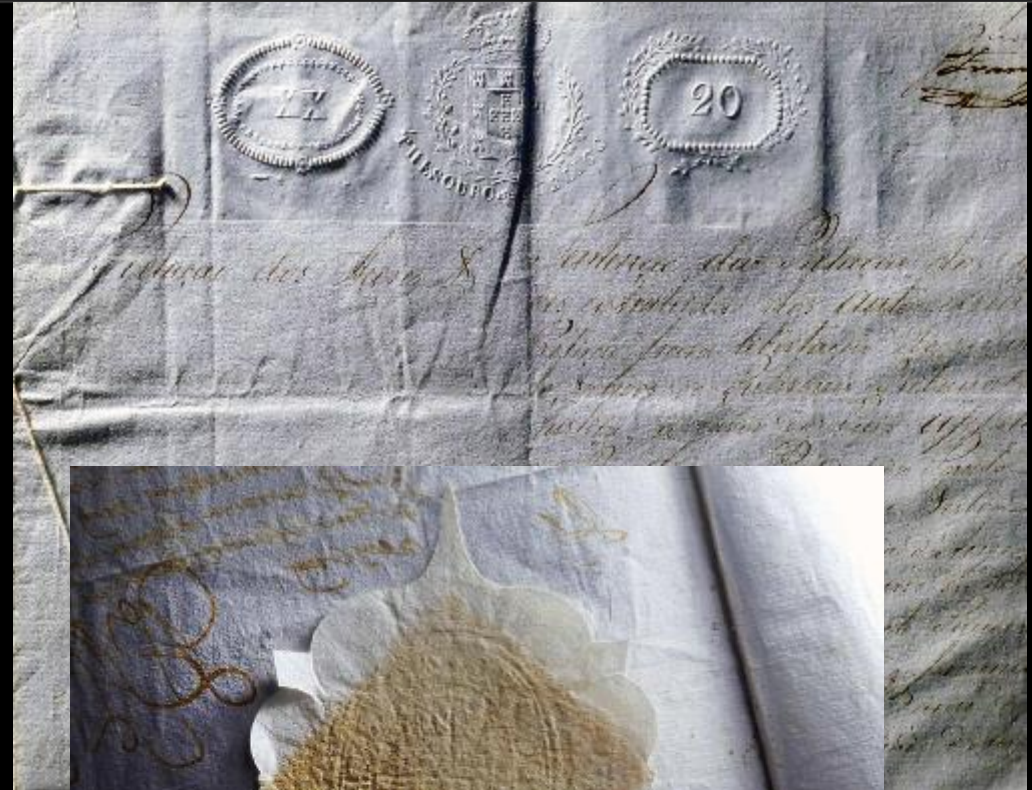
# Tecnología dos materiais



# Elementos constructivos

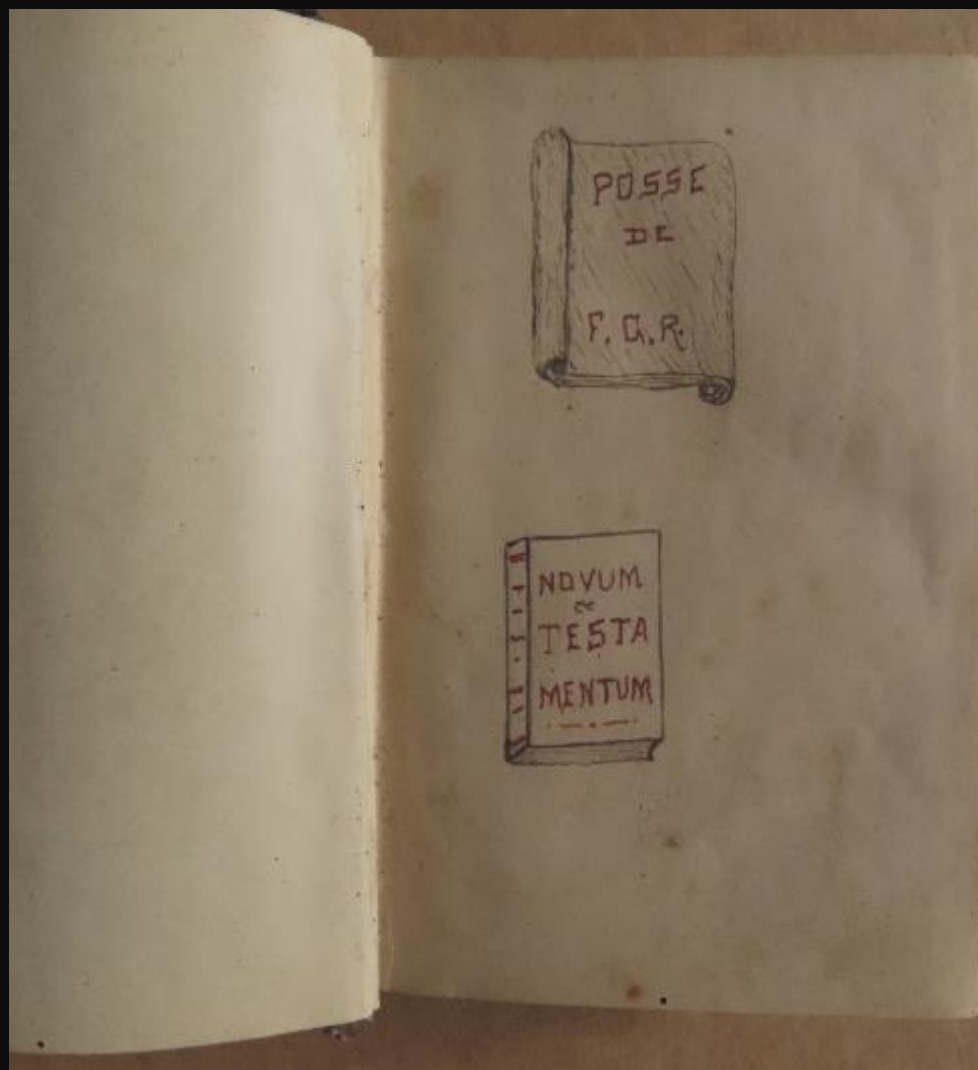


# Signos Autenticidade





# Marcas de proveniência



# Agradecimentos



**Orientação:** Rute Dias Gregório (UAC)  
**Apoio técnico (biologia):** Valentina Santos (LRV)  
**Apoio técnico (imagem):** Edmundo Díaz Sotelo

**Agradecimento:** P. Hélder Fonseca, Margarida Lópes e equipa de trabalho da Sé de Angra do Heroísmo, Avelino Santos e a Biblioteca Pública Arquivo Regional Luís da Silva Ribeiro

**Contacto:**

**[custodia.património@gmail.com](mailto:custodia.património@gmail.com)**